



RETOS Y DESAFÍOS DEL PERIODISMO DE INMERSIÓN:

narrativas, formatos y
prácticas profesionales

El tratamiento informativo de China en la prensa española: Análisis de temas, marcos y estereotipos

THE INFORMATIVE COVERAGE OF CHINA IN THE SPANISH PRESS:
ANALYSIS OF TOPICS, FRAMES AND STEREOTYPES

Huiyou Zhang

Universidad Complutense de Madrid

huiyouzh@ucm.es

 0009-0007-2319-250X

María-Ángeles Chaparro-Domínguez

Universidad Complutense de Madrid

ma.chaparro@ucm.es

 0000-0001-7571-388X

Francisco Segado-Boj

Universidad Complutense de Madrid

fsegado@ucm.es

 0000-0001-7750-3755

Resumen

El objetivo de este estudio es analizar la cobertura de China y sus ciudadanos y ciudadanas en dos periódicos españoles de referencia: *El País* y *ABC*. Mediante un análisis de contenido, se estudian 1.471 textos publicados en sus principales secciones durante cinco años (2016-2020). Los resultados indican una preferencia

hacia temas económicos, una predominancia del enfoque «China como potencia mundial» y del estereotipo «el gigante asiático» en ambos diarios.

Palabras clave

Cobertura periodística, China, *El País*, *ABC*, encuadres, estereotipos.

Abstract

The aim of this study is to analyse the coverage of China and its citizens in two leading Spanish newspapers: *El País* and *ABC*. Through a content analysis, 1,471 texts published in their main sections over five years (2016-2020) were studied. The results indicate a preference for economic topics, a predominance of the frame «China as a world power» and the stereotype of «the Asian giant» in both newspapers.

Keywords

Media coverage, China, *El País*, *ABC*, frames, stereotypes.

Sumario / Summary

1. Introducción / *Introduction*.
2. Marco teórico y conceptual / *Theoretical and Conceptual Framework*.
 - 2.1. La teoría del framing aplicada al periodismo / *Framing Theory applied to Journalism*.
 - 2.2. Los estereotipos en los medios de comunicación / *Stereotypes in the Media*.
3. Revisión de literatura / *Literature Review*.
4. Metodología / *Methods*.
 - 4.1. Determinación de la muestra / *Sample Determination*.
 - 4.2. Variables y tratamiento estadístico / *Measures and Statistical Treatment*.
5. Resultados / *Results*.
 - 5.1. Temática principal / *Main Topics*.
 - 5.2. Los marcos de las informaciones / *Information Frames*.
 - 5.3. Los estereotipos más frecuentes / *Most Common Stereotypes*.
6. Discusión y conclusiones / *Discussion and Conclusions*.
7. Referencias bibliográficas / *References*.

1. Introducción

Gracias a la transformación que ha experimentado China durante las últimas décadas, el país asiático ha llamado la atención a nivel mundial como una de las potencias emergentes (Ríos Paredes, 2011). Sus logros económicos y políticos junto con su modernización militar, además de transformar Asia, han multiplicado su influencia global (Delage, 2009). De este modo, la creciente relevancia mundial de China en los ámbitos económicos, políticos y militares es uno de los acontecimientos de mayor importancia a comienzos del siglo XXI (Slipak, 2014).

Las relaciones entre la República Popular China y España se pusieron en marcha oficialmente en el año 1973 con la publicación del comunicado para el establecimiento de relaciones diplomáticas a nivel de embajadas (Palacios Bañuelos, 2013). Desde entonces, España siempre ha optado por promover vínculos amistosos entre ambos países, más allá del ámbito económico (Ríos, 2013).

Ya en el siglo XXI, algunos de los acontecimientos más relevantes que han unido a China y España han sido los siguientes: la visita oficial a China del entonces presidente del Gobierno, José María Aznar, en el año 2000 y de la reina Sofía en 2003; el trigésimo aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países en 2003; la firma de la asociación estratégica entre China y España en 2005; la visita a España del presidente chino de aquel entonces, Hu Jintao, en 2005; la visita oficial a China del rey Juan Carlos I en 2007 y del entonces presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, en 2013, y la visita del actual presidente Xi Jinping a España en 2018 (Ríos, 2019).

Debido a la importancia mundial de China y a las sólidas relaciones que mantiene con España desde hace décadas, en nuestra investigación hemos decidido analizar los textos periodísticos publicados durante cinco años, desde 2016 hasta 2020, en las principales secciones de los periódicos de referencia *El País* y *ABC*, que representan dos líneas ideológicas diferentes. En este estudio se abordarán los temas, marcos y estereotipos predominantes en ambos diarios.

2. Marco teórico y conceptual

2.1. La teoría del *framing* aplicada al periodismo

La teoría del encuadre (o *framing*) ha sido ampliamente desarrollada en diversas investigaciones de las Ciencias Sociales. «*Frame*» (o «marco») es un concepto psicológico que parte de la influencia de la percepción de las personas para que presten más atención a lo que está dentro de un marco e ignoren lo que no está (Bateson, 1972). Gaye Tuchman es la primera persona que aborda

el *framing* desde las particularidades de los medios de comunicación. Para Tuchman (1978), las noticias son ventanas al mundo y la gente se conoce a sí misma y las cosas que le rodean a través de estas ventanas. Es por ello que las características de estos marcos pueden tener influencia en cómo y qué ven las personas de la realidad.

Asimismo, el *frame* es la idea que da sentido a los eventos y principios organizativos de los medios de comunicación (Gamson, 1989; Reese, 2001). La ventaja de los *frames* de los medios para los periodistas es que les sirven como línea directriz para ayudar a seleccionar qué información destacar y qué ignorar. De este modo, los hechos adquieren su significado al enmarcarse; muchos son destacados por ciertos *frames* e ignorados por otros (Gamson, 1992). Por otro lado, *frame* supone también selección, énfasis y prominencia de unos hechos frente a otros (Entman, 1993; Gitlin, 1980). Esto implica seleccionar algunos aspectos de una realidad percibida y hacerlos más destacados en un texto.

La teoría del *framing* ha sido muy utilizada en diferentes investigaciones en España sobre coberturas periodísticas de temas de relevancia social como el referéndum catalán (Blanco-Alfonso *et al.*, 2022), la corrupción política (Marín Albaladejo, 2017), la inmigración (Rodríguez-Pérez *et al.*, 2022), las crisis sanitarias (Marín Murillo *et al.*, 2021) o la obesidad (Armentia y Marín, 2020), entre otros.

2.2. Los estereotipos en los medios de comunicación

Los estereotipos se corresponden con una colección de rasgos y una proposición rígidamente establecida (Richter, 1956; Vinacke, 1957). Aunque son creaciones, no significa que sean totalmente falsos, ya que pueden incluir algunos rasgos verdaderos (Vinacke, 1949). La palabra «estereotipo» fue acuñada por Walter Lippmann en su libro *Public Opinion* (1922). Son creencias sobre las características, atributos y comportamientos de los miembros de ciertos grupos (Hilton & Von Hippel, 1996). Una variedad de procesos cognitivos y motivacionales son el medio a través del cual se forman y se mantienen.

En cuanto a su vinculación con los medios de comunicación, Roberto Aparici y Ángel Barbas Coslado (2010) destacan que los estereotipos son representaciones de la realidad que se difunden mediante sistemas de construcción simbólica como los medios de comunicación de masas. Por su parte, Robyn Quin y Barrie McMahon (1997) consideran que los medios reelaboran y refuerzan los estereotipos creados por la sociedad. Estos los utilizan en su propio beneficio porque son reconocibles fácilmente y útiles para las audiencias masivas. De este modo, los medios de comunicación funcionan como una plataforma de divulgación de los estereotipos.

Su presencia en los medios ha sido ampliamente estudiada desde diferentes enfoques en España y en el resto de Europa: la inmigración (Vázquez Aguado, 1999), el género (Noronha *et al.*, 2022) o la educación inclusiva (Hayes, 2013), entre otros. Por su proximidad temática a esta investigación, cabe destacar el estudio de Meijiao Sun (2019) sobre los estereotipos de China en las noticias de *El País*. En su investigación, que emplea un análisis de tematización lingüístico, Sun concluye que el periódico no muestra la realidad del país asiático y que su imagen es generalmente negativa.

3. Revisión de literatura

La presencia de China en la prensa ha sido abordada en diferentes investigaciones tanto en España como en el extranjero en los últimos años. En Reino Unido, por ejemplo, estudiaron cómo se transmite la imagen del país asiático a través de las metáforas en las noticias de economía de la prensa especializada *The Economist* y *The Financial Times*. Tras realizar un análisis de contenido cualitativo, concluyeron que la visión de China como un país oriental bárbaro e irracional condiciona sus representaciones metafóricas contemporáneas (Tang, 2017).

En Argentina también se ha prestado atención a la presencia del país asiático en los medios de comunicación, en concreto a la construcción de la imagen de China y Europa geopolíticamente en la prensa del país sudamericano. Daniel Blinder (2017) concluyó que las fuentes muestran información sesgada si se trata de China, en comparación con Europa.

En España, los estudios que se han publicado sobre la representación del país asiático en la prensa del país han utilizado de forma mayoritaria el análisis de contenido cuantitativo (Mendoza Puertas, 2013; Zhou, 2017), que se ha complementado en ocasiones con análisis de contenido de tipo cualitativo (Sánchez Fraile, 2017; Zhong, 2022). Los diarios *El País* y *ABC* han sido estudiados en varias ocasiones de forma individual (Sun, 2019; Zhong, 2022), ambos al mismo tiempo (Mendoza Puertas, 2013) o junto con otros diarios como *La Vanguardia*, *El Periódico de Catalunya*, *El Mundo*, *El Diario* o *Público* (Huo & Sautman, 2021; Wang, 2021; Zhou, 2017).

En cuanto a los enfoques abordados, varios estudios han optado por una perspectiva generalista de la imagen de China en la prensa española (Sánchez Fraile, 2017; Sun, 2019; Wang, 2021), mientras que otros se han decantado por analizar la representación del país asiático en el marco de acontecimientos de relevancia social como la pandemia de la COVID-19 (Huo & Sautman, 2021). Asimismo, otras investigaciones se han enfocado solo al ámbito cultural (Mendoza Puertas, 2013) o al económico (Zhou, 2017).

En lo que se refiere a los principales resultados de las investigaciones sobre la imagen de China en la prensa española, estas han demostrado que, en general, es

negativa (Zhong, 2022), al incluir sesgos ideológicos propios de Occidente (Mendoza Puertas, 2013; Sánchez Fraile, 2017; Sun, 2019) y prejuicios (Zhou, 2017) sobre el país asiático. Con respecto a la comparación entre la cobertura brindada por *El País* y *ABC*, el medio del grupo PRISA brinda una imagen más neutral o positiva que el diario de Vocento (Wang, 2021).

Partiendo del marco teórico y conceptual y de la revisión de literatura anteriores, se establecen las siguientes preguntas de investigación (PI):

- PI1 ¿Cuáles son los principales temas cubiertos sobre China por *El País* y *ABC*?
- PI2 ¿Cuáles son los marcos predominantes en las informaciones sobre China de *El País* y *ABC*?
- PI3 ¿Cuáles son los estereotipos más frecuentes sobre China en *El País* y *ABC*?
- PI4 ¿Cómo ha evolucionado la cobertura sobre China en *El País* y *ABC*?

Se plantea, asimismo, la siguiente hipótesis (H1): «Las diferencias ideológicas entre *El País* y *ABC* provocarán un tratamiento más hostil en *ABC*, que se manifestará en un mayor predominio de marcos y estereotipos negativos».

4. Metodología

4.1. Determinación de la muestra

Para llevar a cabo esta investigación se ha empleado la metodología del análisis de contenido, una técnica consolidada en el ámbito del Periodismo, como ha podido observarse en la revisión de literatura anterior. Se escogieron *El País* y *ABC* en formato papel porque representan «posiciones ideológicas distantes» (Fernández-Rovira & Giraldo-Luque, 2022, p. 642) y porque son dos de los periódicos de mayor tirada en España (OJD, 2022). En lo relativo a sus líneas ideológicas, por un lado, *El País*, fundado en 1976 y que forma parte del grupo PRISA, es de centroizquierda, mientras que *ABC*, que nació en 1903 y que pertenece a Vocento, es monárquico y conservador (Parratt Fernández *et al.*, 2020).

El análisis de ambos diarios abarca cinco años, desde 2016 hasta 2020, ya que se han tomado en consideración acontecimientos importantes producidos durante este periodo entre España y China, como, por ejemplo, la asistencia a la Cumbre del G20 en China del entonces presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, en 2016; el viaje oficial de Mariano Rajoy a China, en 2017, o la visita oficial del presidente Xi Jinping a España, en 2018. Además, en el contexto internacional,

en ese intervalo se produjeron la guerra comercial entre China y Estados Unidos, desde 2018; el septuagésimo aniversario de la fundación de la República Popular China, en 2019, y el inicio de la pandemia de la COVID-19, en 2019.

Para localizar y descargar el material objeto de análisis se ha utilizado la base de datos MyNews, empleada habitualmente en estudios sobre medios de comunicación escritos (Fernández-Reyes & Jiménez, 2019; Sun, 2019). Concretamente, se han recopilado todos los textos de los géneros periodísticos noticia, reportaje, artículo de opinión y breve, cuyos titulares o subtítulos contienen las palabras «chino», «china», «chinos» o «chinas» en las secciones Cultura, Economía, Internacional, Nacional, Opinión y Portada.

Tras la búsqueda descrita, se registraron 2.234 textos entre los dos periódicos desde el 1 de enero de 2016 hasta el 31 de diciembre de 2020. Una vez recopilados todos los textos, se llevó a cabo un filtrado de estos atendiendo a los criterios de búsqueda iniciales ya mencionados. De esta forma, la muestra queda compuesta finalmente por 1.471 textos, 953 de ellos aparecidos en *El País* y 518 publicados en *ABC*.

4.2. Variables y tratamiento estadístico

Se ha elaborado un libro de códigos atendiendo a las tres preguntas de investigación planteadas. Se han incluido variables genéricas de identificación (diario, fecha, titular, sección y tema principal) y otras específicas sobre marcos y estereotipos, la mayoría de ellas validadas en estudios anteriores ya mencionados, tal y como se destalla a continuación.

Variables sobre encuadres (Carballa Rivas y García González, 2014; Palacios Masa, 2015)

- Falta de libertad en China
 - ¿Se menciona y/o se alude a que China es una dictadura?
 - ¿Se menciona el control del Gobierno chino hacia la población?
- Delincuencia
 - ¿Se informa de que uno/a o varios/as inmigrantes chinos y chinas han cometido delitos (como robo o hurtos) y/o que forman parte de una organización delictiva o banda armada?
 - ¿Se informa sobre detenciones y/o juicios de inmigrantes chinos y chinas por una acción criminal?

- ¿Se alude a que los y las inmigrantes chinos y chinas son terroristas o que apoyan a infraestructura a terroristas?
- Agresiones xenófobas
 - ¿Se menciona que los y las inmigrantes chinos y chinas son objeto de agresiones físicas?
 - ¿Se menciona que los y las inmigrantes chinos y chinas son objetos de agresiones no físicas (verbales, pintadas, etc.)?
 - ¿Se menciona que los y las inmigrantes chinos y chinas no están cualificados/as para el trabajo y/o el estudio?
- Potencia mundial
 - ¿Se mencionan los logros económicos de los chinos y las chinas dentro y/o fuera del país?
 - ¿Se mencionan los logros políticos de los chinos y las chinas dentro y/o fuera del país?
 - ¿Se menciona los logros tecnológicos de los chinos y las chinas dentro y/o fuera del país?

Variables sobre estereotipos (Sun, 2019)

- China es un país cerrado
 - ¿Se menciona la ausencia de participación y/o cooperación de China en los asuntos mundiales?
 - ¿Se menciona la falta de conocimiento y/o la censura hacia los países occidentales en China?
 - ¿Se menciona que los chinos y las chinas son más conservadores/as que los y las occidentales?
- El gigante asiático
 - ¿Se menciona el volumen de población y/o la superficie territorial de China?
 - ¿Se menciona la gran cantidad de recursos naturales de China?
 - ¿Se menciona el poder militar destructivo de China?
 - ¿Se califica a China como «el gigante asiático» o alguna expresión similar?

- Mercado emergente y la fábrica del mundo
 - ¿Se menciona el crecimiento de la economía china?
 - ¿Se mencionan los problemas del crecimiento económico en China (como la pobreza o la contaminación industrial)?
 - ¿Se menciona la fabricación de gran volumen de productos en China?
 - ¿Se mencionan los bajos costes de fabricación en China (la mano de obra, entre otros)?

- La cultura china es algo exótico, misterioso y arcaico
 - ¿Se mencionan los aspectos o representaciones míticas y/o exóticas de la cultura china?
 - ¿Se menciona la larga historia de la cultura china?
 - ¿Se mencionan las costumbres o prácticas tradicionales de China?

- La inmigración china es una amenaza
 - ¿Se mencionan los comportamientos en contra de la ley de los y las inmigrantes chinos y chinas?
 - ¿Se menciona la falta de comunicación e integración de los y las inmigrantes chinos y chinas?
 - ¿Se menciona o se alude a que el trabajo duro de los y las inmigrantes chinos y chinas es competencia injusta para la sociedad española?
 - ¿Se menciona o se alude a que la cultura española es superior a la cultura china?
 - ¿Se menciona o se alude a que la cultura china es una amenaza o que contamina a la española?

Finalmente, para comprobar la hipótesis 1 se ha utilizado la prueba del chi-cuadrado. Esta prueba comprueba si dos categorías se encuentran asociadas de modo que la distribución observada de casos se aleja de la distribución proporcional que correspondería de no existir relación entre las categorías observadas. De este modo, se compara la presencia de las variables referidas en los dos diarios analizados. Cuanto más elevado sea el valor X^2 y menor sea el valor p, más se alejan las diferencias observadas de la distribución puramente proporcional. Se ha empleado el valor estándar de significatividad de p igual o menor a ,05.

5. Resultados

5.1. Temática principal

La mayor parte de los textos se han concentrado en la sección de Internacional, tanto en *El País* como en *ABC*. No obstante, la prueba de chi-cuadrado - X^2 (5, $N=1471$)=90,8, $p<,001$ - muestra una asociación significativa entre el periódico y la sección en la que aparece el texto (ver Tabla 1). Así, la cabecera de *Prisa* ha concentrado un mayor número de textos en Portada y en Cultura en comparación con *ABC*. Por el contrario, *ABC* ha mostrado una mayor preferencia por la sección de Opinión.

Tabla 1.

Tabla de contingencia de textos publicados por cabecera y sección en la que aparece el texto

Diario		Sección en que aparece el texto						Total
		Internacional	Nacional / España	Economía	Cultura	Opinión	Portada	
<i>El País</i>	Observado	409	25	229	37	66	187	953
	Esperado	439	28,5	237	33,7	84,9	130,2	953
<i>ABC</i>	Observado	268	19	137	15	65	14	518
	Esperado	238	15,5	129	18,3	46,1	70,8	518
Total	Observado	677	44	366	52	131	201	147
	Esperado	677	44,0	366	52,0	131,0	201,0	147

Fuente: Elaboración propia

La evolución de la cobertura se ha desplazado progresivamente desde la sección de Economía (con más de un 40% de textos publicados en 2016) hacia Internacional, que en 2020 incluía más de la mitad de piezas al respecto. Por otro lado, los textos en Portada pasan de ser menos del 10% en 2016 a superar el 20% en el último año analizado (ver Tabla 2).

Tabla 2.*Evolución anual de la ubicación de los textos (frecuencia y porcentaje anual)*

		2016		2017		2018		2019		2020	
		N	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Sección	Internacional	96	33,10	108	47,58	155	52,36	149	45,02	169	51,68
	Nacional/ España	14	4,83	10	4,41	10	3,38	5	1,51	5	1,53
	Economía	120	41,38	61	26,87	55	18,58	87	26,28	43	13,15
	Cultura	16	5,52	7	3,08	13	4,39	6	1,81	10	3,06
	Opinión	18	6,21	18	7,93	22	7,43	36	10,88	37	11,31
	Portada	26	8,97	23	10,13	41	13,85	48	14,50	63	19,27

Fuente: Elaboración propia

Respecto al tema, los textos analizados abordan preferentemente los asuntos económicos y, con menor frecuencia, los derechos civiles. La prueba del chi-cuadrado arroja de nuevo una relación significativa en la comparación entre cabeceras - $\chi^2(12, N=1471)=26,8, p=,008$ - Estas diferencias se traducen en una mayor tendencia de *El País* a tratar asuntos de ciencia y económicos, mientras que *ABC* tiende a publicar más piezas sobre temas gubernamentales y políticos y derechos civiles (ver Tabla 3).

Tabla 3.*Tabla de contingencia de textos publicados por cabecera y tema principal del texto*

Tema principal del texto		Diario		Total
		<i>El País</i>	<i>ABC</i>	
Asuntos internacionales	Observado	99	49	148
	Esperado	95,88	52,12	148,00
Medio ambiente y animales	Observado	14	6	20
	Esperado	12,96	7,04	20,00
Religión	Observado	10	0	10
	Esperado	6,48	3,52	10,00

Tema principal del texto		Diario		Total
		<i>El País</i>	<i>ABC</i>	
Estilo de vida, salud	Observado	41	26	67
	Esperado	43,41	23,59	67,00
Ciencia, tecnologías	Observado	34	4	38
	Esperado	24,62	13,38	38,00
Otro tema	Observado	4	2	6
	Esperado	3,89	2,11	6,00
Defensa, temas militares	Observado	70	44	114
	Esperado	73,86	40,14	114,00
Temas gubernamentales y partidos	Observado	49	38	87
	Esperado	56,36	30,64	87,00
Sucesos y tribunales	Observado	77	46	123
	Esperado	79,69	43,31	123,00
Deportes	Observado	1	3	4
	Esperado	2,59	1,41	4,00
Economía, negocios, finanzas	Observado	385	198	583
	Esperado	377,70	205,30	583,00
Derechos civiles	Observado	130	87	217
	Esperado	140,59	76,41	217,00
Educación y cultura	Observado	39	15	54
	Esperado	34,98	19,02	54,00
Total	Observado	953	518	1471
	Esperado	953,00	518,00	1471,00

Fuente: Elaboración propia.

La frecuencia de los temas muestra una cierta variabilidad con ascensos momentáneos de popularidad, como los experimentados por estilo de vida en 2020, derechos civiles en 2019 o defensa en 2017, y descensos puntuales como

el de los asuntos económicos, que pasa de ser el tema más habitual entre 2016 y 2019 a estar presente en solo dos de cada diez noticias en 2020 (ver Tabla 4).

Tabla 4.

Evolución de la presencia de temas (frecuencia y porcentaje anual)

	2016		2017		2018		2019		2020	
	n	%	N	%	n	%	N	%	n	%
Asuntos internacionales	27	9,31	20	8,81	23	7,77	30	9,06	48	14,68
Medio ambiente y animales	3	1,03	9	3,96	2	0,68	3	0,91	3	0,92
Religión	0	0,00	2	0,88	4	1,35	2	0,60	2	0,61
Estilo de vida, salud	1	0,34	0	0,00	1	0,34	1	0,30	34	19,57
Ciencia, tecnologías	2	0,69	2	0,88	12	4,05	14	4,23	8	2,45
Otro tema	3	1,03	1	0,44	1	0,34	0	0,00	1	0,31
Defensa, temas militares	13	4,48	47	20,70	22	7,43	9	2,72	23	7,03
Gobierno temas gubernamentales (y partidos)	16	5,52	15	6,61	28	9,46	10	3,02	18	5,50
Sucesos y tribunales	26	8,97	12	5,29	32	10,81	21	6,34	32	9,79
Deportes	2	0,69	1	0,44	1	0,34	0	0,00	0	0,00
Economía, negocios, finanzas	153	52,76	85	37,44	122	41,22	156	47,13	67	20,49
Derechos civiles	29	10,00	23	10,13	32	10,81	81	24,47	52	15,90
Educación y cultura	15	5,17	10	4,41	16	5,41	4	1,21	9	2,75

Fuente: Elaboración propia.

5.2. Los marcos de las informaciones

Los textos analizados adoptan preferentemente los marcos «falta de libertad» y «potencia mundial», mientras que los referidos a delincuencia y agresiones recibidas por los/as inmigrantes chinos/as muestran una presencia prácticamente marginal (ver Tabla 5).

Tabla 5.*Marcos presentes en los textos analizados (en número)*

Falta de libertad en China»		576
Mención a...	China es una dictadura	557
	Control del Gobierno chino hacia la población	431
Delincuencia		90
Mención a...	Comisión de delitos o participación en organizaciones delictivas	78
	Detenciones y/o juicios por acciones criminales	68
	Inmigrantes como terroristas	0
Agresiones		6
Mención a...	Objetos de agresiones físicas	5
	Objetos de agresiones no físicas	0
	Ausencia de cualificación para el trabajo y/o el estudio	1
Potencia mundial		1156
Mención a...	Logros económicos	947
	logros políticos	791
	logros tecnológicos	331

Fuente: Elaboración propia

La prueba del chi-cuadrado no encuentra diferencias significativas en la distribución de las menciones al control del Gobierno chino sobre sus ciudadanos y ciudadanas - $X^2(1, N=1471)=1,81, p=,178-$, pero sí en el carácter dictatorial del régimen de Pekín - $X^2(1, N=1471)=9,14, p=,003-$. Estas alusiones tienden a ser más frecuentes en la cabecera de Vocento (ver Tabla 6).

En cuanto a las menciones que construyen el marco «China como potencia mundial», no se han identificado diferencias significativas respecto a los logros tecnológicos - $X^2(1, N=1471)=1,56-$, pero sí en los logros de carácter económico - $X^2(1, N=1471)=14,6, p<,001-$ y políticos - $X^2(1, N=1471)=9,71, p=,002-$. Las referencias a ambos tipos de logros resultan estadísticamente más frecuentes en ABC que en *El País* (ver Tabla 7).

Tabla 6.

Tabla de contingencia de textos publicados por cabecera y la mención y/o alusión a que China es una dictadura en el texto

Diario		Mención y/o alusión a que China es una dictadura	
		No	Sí
El País	Observado	619	334
	Esperado	592	361
ABC	Observado	295	223
	Esperado	322	196

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 7.

Tabla de contingencia de textos publicadas por cabecera y la mención de los logros económicos y políticos de los/as chinos/as dentro y/o fuera del país

Diario		Mención de los logros económicos de los chinos y las chinas dentro y/o fuera del país	
		No	Sí
El País	Observado	373	580
	Esperado	339	614
ABC	Observado	151	367
	Esperado	185	333
Diario		Mención de los logros políticos de los chinos y las chinas dentro y/o fuera del país	
		No	Sí
El País	Observado	469	484
	Esperado	441	512
ABC	Observado	211	307
	Esperado	239	279

Fuente: Elaboración propia.

En cuanto a la evolución temporal de los marcos, «China como potencia mundial» mantiene cierta estabilidad, aunque las menciones a los logros (ya sean económicos, políticos o tecnológicos) descienden en 2020 tras varios años de crecimiento ininterrumpidos. Por el contrario, el encuadre «falta de libertad» ha aumentado desde niveles inferiores al 30% en 2016 hasta estar presente en más de la mitad de los textos de la muestra en 2020. Las referencias al carácter dictatorial del régimen chino y del control del Gobierno a sus ciudadanos/as también han crecido a un ritmo similar. Los encuadres referidos a la violencia contra la inmigración china y a los/as inmigrantes como delincuentes se mantienen en niveles marginales en prácticamente todos los años analizados (ver Tabla 8).

Tabla 8.

Evolución de la presencia de encuadres (frecuencia y porcentaje anual)

		2016		2017		2018		2019		2020	
		N	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Falta de libertad en China		82	28.28	75	33.04	106	35.81	142	42.90	171	52.29
Mención a...	China es una dictadura	76	26.21	74	32.60	104	35.14	141	42.60	162	49.54
	Control del Gobierno chino hacia la población	61	21.03	46	20.26	77	26.01	116	35.05	131	40.06
Inmigrantes chinos/chinas como delincuentes		16	5.52	6	2.64	25	8.45	23	6.95	20	6.12
Mención a...	Comisión de delitos o participación en organizaciones delictivas	16	5.52	6	2.64	19	6.42	21	6.34	16	4.89
	Detenciones y/o juicios por acciones criminales	12	4.14	3	1.32	21	7.09	18	5.44	14	4.28
	Inmigrantes como terroristas	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00

		2016		2017		2018		2019		2020	
		N	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Inmigrantes chinos/chinas como víctimas de agresiones xenófobas		2	0.69	1	0.44	3	1.01	0	0.00	0	0.00
Mención a...	Objeto de agresiones físicas	2	0.69	1	0.44	2	0.68	0	0.00	0	0.00
	objetos de agresiones no físicas	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
	Ausencia de cualificación para el trabajo y/o el estudio	0	0.00	0	0.00	1	0.34	0	0.00	0	0.00
China como potencia mundial		218	75.17	178	78.41	241	81.42	276	83.38	243	74.31
Mención a...	Logros económicos	188	64.83	148	65.20	196	66.22	234	70.69	181	55.35
	logros políticos	99	34.14	115	50.66	174	58.78	222	67.07	181	55.35
	logros tecnológicos	32	11.03	34	14.98	75	25.34	102	30.82	88	26.91

Fuente: Elaboración propia.

5.3. Los estereotipos más frecuentes

El estereotipo que más aparece en la muestra analizada ha sido «el gigante asiático», con una menor presencia del carácter misterioso y exótico de la cultura china y de este país como mercado emergente y fábrica del mundo. A continuación se situaría el estereotipo de China como país cerrado y, por último, con una frecuencia residual, la potencial amenaza de la inmigración al país de acogida (ver tabla 9).

Tabla 9.*Estereotipos presentes en los textos analizados (en número)*

China es un país cerrado		251
Mención a...	ausencia de participación y/o cooperación de China en los asuntos mundiales	224
	Falta de conocimiento y/o la censura hacia los países occidentales	39
	que los chinos y las chinas son más conservadores/as	1
«El gigante asiático»		689
Mención a...	Población y/o superficie territorial	334
	Recursos naturales	6
	Poder militar destructivo	222
	China como «el gigante asiático» o similar	314
China es el mercado emergente y la fábrica del mundo		317
Mención a...	crecimiento de la economía china	188
	problemas del crecimiento económico en China	108
	Fabricación de gran volumen de productos en China	71
	Bajos costes de fabricación en China	57
Cultura china como exótica, misteriosa y arcaica		364
Mención a...	aspectos o representaciones míticas y/o exóticas de la cultura china	347
	larga historia de la cultura china	40
	Costumbres o prácticas tradicionales de China	23
La inmigración china es una amenaza potencial a la sociedad de acogida		79
Mención a...	comportamientos en contra de la ley de los y las inmigrantes chinos y chinas	77
	falta de comunicación e integración de los y las inmigrantes chinos y chinas	3
	el trabajo duro de los y las inmigrantes chinos y chinas es competencia injusta en la sociedad española	0
	la cultura española es superior a la cultura china	0
	la cultura china es una amenaza o contamina a la española	0

Fuente: Elaboración propia.

La prueba de chi-cuadrado señala que *ABC* muestra mayor tendencia que *El País* a mencionar el poder destructivo de China, su ausencia de participación en los asuntos mundiales y los comportamientos contrarios a la ley de los/as inmigrantes chinos/as (ver Tabla 10).

Finalmente, los estereotipos de tipo económico (China como mercado emergente o como economía en crecimiento) han descendido con algún altibajo puntual en el período analizado, de manera que se sitúan en 2020 bastante por debajo de la presencia que alcanzaban en 2016. Por el contrario, el estereotipo relacionado con el poder militar chino ha pasado de una presencia minoritaria a figurar en dos de cada diez textos publicados el último año analizado. Las referencias al aislamiento de China también han adquirido mayor frecuencia desde niveles casi insignificantes. Así, tanto las menciones al carácter cerrado de China como a su falta de cooperación y participación internacional se sitúan en 2020 en niveles superiores al 25% (ver Tabla 11).

Tabla 10.

Resultados significativos del chi-cuadrado y tabla de contingencia de estereotipos por diario

Mención a...	Resultados X ²		Tabla de contingencia			
	X ² (1, N=1471)	P	Diario		No	Sí
Poder militar destructivo de China	5,11	,024	<i>El País</i>	Observado	824	129
				Esperado	809	143,8
			<i>ABC</i>	Observado	425	93
				Esperado	440	78,2
Ausencia de participación y/o cooperación de China en los asuntos mundiales	12,3	<,001	<i>El País</i>	Observado	831	122
				Esperado	808	145,1
			<i>ABC</i>	Observado	416	102
				Esperado	439	78,9

	Resultados χ^2		Tabla de contingencia			
	Comportamientos en contra de la ley de los y las inmigrantes	4,74	,029	<i>El País</i>	Observado	912
				Esperado	903	49,9
			ABC	Observado	482	36
				Esperado	491	27,1

Fuente: Elaboración propia. Nota: Solo se detallan los resultados de valor $p < 0,05$

Tabla 11.

Evolución de la presencia de estereotipos (frecuencia y porcentaje anual)

		2016		2017		2018		2019		2020	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
China es un país cerrado		19	6,55	35	15,42	50	16,89	60	18,13	87	26,61
Mención a...	ausencia de participación y/o cooperación de China en los asuntos mundiales	9	3,10	34	14,98	45	15,20	53	16,01	83	25,38
	falta de conocimiento y/o la censura hacia los países occidentales	9	3,10	4	1,76	5	1,69	10	3,02	11	3,36
	que los chinos y las chinas son más conservadores/as	1	0,34	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00

		2016		2017		2018		2019		2020	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
El gigante asiático		129	44,48	106	46,70	142	47,97	156	47,13	156	47,71
Mención a...	población y/o superficie territorial	68	23,45	47	20,70	68	22,97	76	22,96	75	22,94
	recursos naturales	0	0,00	0	0,00	1	0,34	2	0,60	3	0,92
	poder militar destructivo	22	7,59	42	18,50	40	13,51	52	15,71	66	20,18
	China como «el gigante asiático» o similar	65	22,41	47	20,70	68	22,97	64	19,34	70	21,41
China es el mercado emergente y la fábrica del mundo		89	30,69	48	21,15	52	17,57	70	21,15	58	17,74
Mención a...	crecimiento de la economía china	68	23,45	22	9,69	26	8,78	41	12,39	31	9,48
	problemas del crecimiento económico en China	25	8,62	26	11,45	17	5,74	21	6,34	19	5,81
	fabricación de gran volumen de productos en China	18	6,21	6	2,64	14	4,73	13	3,93	20	6,12
	bajos costes de fabricación en China	14	4,83	8	3,52	10	3,38	14	4,23	11	3,36
Cultura china como exótica, misteriosa y arcaica		58	20,00	63	27,75	80	27,03	89	26,89	74	22,63
Mención a...	aspectos o representaciones míticas y/o exóticas de la cultura china	48	16,55	61	26,87	78	26,35	89	26,89	71	21,71
	larga historia de la cultura china	8	2,76	9	3,96	12	4,05	3	0,91	8	2,45
	costumbres o prácticas tradicionales de China	11	3,79	4	1,76	4	1,35	1	0,30	3	0,92

		2016		2017		2018		2019		2020	
		n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La inmigración china es una amenaza potencial a la sociedad de acogida		16	5,52	7	3,08	20	6,76	20	6,04	16	4,89
Mención a...	comportamientos en contra de la ley de los y las inmigrantes chinos y chinas	16	5,52	6	2,64	19	6,42	20	6,04	16	4,89
	falta de comunicación e integración de los y las inmigrantes chinos y chinas	1	0,34	1	0,44	1	0,34	0	0,00	0	0,00
	el trabajo duro de los y las inmigrantes chinos y chinas es competencia injusta en la sociedad española	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00
	la cultura española es superior a la cultura china	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00
	la cultura china es una amenaza o contamina a la española	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00

Fuente: Elaboración propia.

6. Discusión y conclusiones

El objetivo principal del estudio era analizar el tratamiento informativo brindado a China y sus ciudadanos/as por *El País* y *ABC* desde el punto de vista de los temas, *frames* y estereotipos. Con respecto al primer aspecto, economía, negocios y finanzas y derechos civiles son las temáticas más frecuentes en ambos diarios, con una frecuencia de en torno a un 40% y un 15%, respectivamente (PI 1). Pese al protagonismo de la primera, y en relación con los estereotipos estudiados, resulta relevante conocer que el potencial económico de China cada vez recibe menor atención y, en cambio, aumenten los estereotipos que se podrían deno-

minar negativos (China como dictadura y China como enemigo militar) (PI 4). Esta tendencia puede interpretarse como un rasgo de una mayor hostilidad de ambos diarios hacia el régimen chino, en la línea con lo observado por otros estudios (Sun, 2019; Zhong, 2022).

En cuanto a los marcos predominantes en *ABC* y *El País*, destaca la presencia de «China como potencia mundial», seguido por «falta de Libertad en China» (PI 2). Los otros dos encuadres considerados, «los inmigrantes chinos como delinquentes» y «los inmigrantes chinos como víctimas de agresiones xenófobas», apenas aparecen. El escaso peso que tienen estos dos últimos marcos difiere con las conclusiones de otros estudios sobre prensa e inmigración en España (no enfocados al colectivo chino), que concluyen que unos de los *news frames* más frecuentes son los que relacionan a estas personas extranjeras con la delincuencia y como víctimas de agresiones (Palacios Masa, 2015).

En lo referente a los estereotipos, en nuestro trabajo se observa que «el gigante asiático» domina de manera casi absoluta los textos de los dos diarios (PI 3). *ABC* incluye más menciones a los aspectos negativos de China, especialmente en lo relativo a su carácter dictatorial, poder militar y aislamiento internacional. El diario de Vocento también presenta a la población inmigrante china como un colectivo vinculado a la delincuencia con más frecuencia que *El País*. Podemos concluir, por tanto, que, estadísticamente, es más probable que *ABC*, como diario conservador, publique los aspectos negativos de los estereotipos sobre China y es más crítico con su régimen. Este resultado, que coincide con hallazgos de otras investigaciones (Wang, 2021), permite confirmar la hipótesis inicial (H1), que señalaba que «las diferencias ideológicas entre *El País* y *ABC* provocarán un tratamiento más hostil en *ABC*, que se manifestará en un mayor predominio de marcos y estereotipos negativos».

Con respecto a la relación entre temática y encuadres, en determinadas ocasiones, los resultados son esperables por la afinidad y concordancia temática entre los marcos y los asuntos principales de los textos. Por ejemplo, los textos con el encuadre del potencial económico de China tratan sobre economía y finanzas. Lo sorprendente en este análisis aparece al observar una tendencia a que los aspectos de determinados enfoques negativos se vinculen a textos sobre derechos civiles como sucede, por ejemplo, con la mención a los logros políticos, a la población y/o la superficie de China y al poder militar destructivo de China, o al crecimiento de su economía. De este modo, se puede señalar que los encuadres que hacen referencia a China como gran potencia o gigante asiático repercuten en las posibles amenazas a los derechos civiles de su población.

En cuanto a las limitaciones del estudio, a pesar de la amplitud de la muestra seleccionada y estudiada, de más de 1.400 textos, la investigación solo refleja el contenido publicado en dos cabeceras. La incorporación de otros

diarios hubiera permitido conocer en mayor medida cómo es el tratamiento informativo brindado por la prensa española a China y a sus ciudadanos/as. Además, en esta investigación no se ha prestado atención directamente a la COVID-19 y a cómo esta pandemia, ha afectado a la imagen del país asiático y sus ciudadano/as a ojos de la prensa de España. El motivo es que este estudio comenzó y se planteó años antes de que surgiese la pandemia. De ese modo, en marzo de 2019, cuando se activaron los confinamientos en todo el mundo, ya se había llevado a cabo el análisis de buena parte de los textos seleccionados. En futuras investigaciones, se podrían utilizar metodologías cualitativas, como las entrevistas en profundidad o los grupos de discusión, para conocer la opinión de periodistas, expertos/as en China y ciudadanos/as chinos/as sobre la cobertura brindada al país por la prensa española.

7. Bibliografía

- Aparici, Roberto & Barbas Coslado, Ángel (2010). Estereotipos, Ideología y Representación. En Robert Aparici (Coord.), *La construcción de la realidad en los medios de comunicación* (pp. 30-58). Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Armentia, José Ignacio & Marín, Flora (2020). How the Spanish press frames obesity: A study of content published by El País, La Vanguardia, and El Correo in 2015. *Journalism*, 21(12), 1932-1950. <https://doi.org/10.1177/1464884918754851>
- Bateson, Gregory (1972). *Steps to an Ecology of Mind: Collected Essays in Anthropology, Psychiatry, Evolution and Epistemology*. Ballantine Books.
- Blanco-Alfonso, Ignacio, Tejedor, Santiago, Rodríguez-Luque, Cristina & Cervi, Laura (2022). The framing of news reports on the Catalanian referendum in two leading British newspapers. *Catalan Journal of Communication & Culture Studies*, 14(1), 119-137. https://intellectdiscover.com/content/journals/10.1386/cjcs_00062_1
- Blinder, Daniel (2017). Bases espaciales extranjeras: la construcción de un imaginario sobre China y Europa en la prensa y la política argentinas. *Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad-CTS*, 12, 61-84.
- Carballa Rivas, Noa María & García González, Aurora (2014). Tratamiento periodístico de la prohibición de las corridas de toros en Cataluña en la prensa nacional española desde la perspectiva del framing. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 20(2), 969-985. https://doi.org/10.5209/rev_ESMP.2014.v20.n2.47044
- Delage, Fernando (2009). La emergencia China e India en el siglo XXI: China en busca de su lugar en el mundo. En Fundación Seminario de Investigación para la Paz (Ed.), *La emergencia de China e India en el siglo XXI* (pp. 145-162). Fundación Seminario de Investigación para la Paz. <https://seipaz.org/wp-content/uploads/72.-La-emergencia-de-China-e-India.pdf#page=148>

- Entman, Robert Mathew (1993). Framing: Toward clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication*, 43(4), 51-58. <https://doi-org.bucm.idm.oclc.org/10.1111/j.1460-2466.1993.tb01304.x>
- Fernández-Reyes, Rogelio & Jiménez Gómez, Isidro (2019). La comunicación de la mitigación del cambio climático en prensa española. En Rogelio Fernández-Reyes & Daniel Rodrigo-Cano (Coord.), *La comunicación de la mitigación ante la emergencia climática* (pp.13-51). Egregius.
- Fernández-Rovira, Cristina & Giraldo-Luque, Santiago (2022). La polaridad en la cobertura mediática de las mujeres políticas. Los casos de Ada Colau y de Inés Arrimadas en El País y en ABC. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 28(3), 639-648. <https://doi.org/10.5209/esmp.77368>
- Gamson, William Anthony (1989). News as Framing: «Comments on Graber». *American Behavioral Scientist*, 33(2), 157-161.
- Gamson, William Anthony (1992). *Talking Politics*. Cambridge University Press.
- Gitlin, Todd (1980). *The Whole World Is Watching. Mass media in the making & unmaking of the new left*. University of California Press/ Berkeley.
- Hayes, Noah (2013). Los estereotipos culturales como obstáculo para la convivencia en la escuela inclusiva. *Tejuelo*, 18, 101-114. <http://dehesa.unex.es/handle/10662/4778>
- Hilton, James L. & Von Hippel, William (1996). Stereotypes. *Annual review of psychology*, 47(1), 237-271.
- Huo, Kaiyang & Sautman, Barry Victor (2021). The Changing Image of China in the COVID-19 Pandemic from the Perspective of Mainstream Spanish Media. *International Journal of China Studies*, 12(1), 65-114. <https://login.bucm.idm.oclc.org/login?url=https://www.proquest.com/scholarly-journals/changing-image-china-covid-19-pandemic/docview/2565686692/se-2>
- Lippmann, Walter (1922). *Public Opinion*. Harcourt, Brace.
- Marín Albaladejo, Juan Antonio (2017). *La representación mediática del escándalo de corrupción política en España (2009-2014) desde la Teoría del encuadre (Framing)*. [Tesis doctoral, Universidad Católica de Murcia]. <http://repositorio.ucam.edu/handle/10952/2528>
- Marín-Murillo, María Flora, Armentia-Vizuet, José Ignacio, Marauri-Castillo, Iñigo & Rodríguez-González, María del Mar (2021). La crisis de la listeria en la carne: Evolución de los encuadres dominantes en elpais.com, lavanguardia.com y abc.es. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 27(1), 333-347. <https://doi.org/10.5209/esmp.67128>
- Mendoza Puertas, Jorge Daniel (2013). La imagen de China en las secciones culturales de la prensa digital española. *Entelequia: revista interdisciplinar*, 16, 103-140.
- Noronha, Elizângela Costa de Carvalho, Campos, Leticia Figueiredo & de Souza, Rafaela Martins (2022). Desconstruir notícias e estereótipos: reflexões feministas sobre as instâncias da produção, da circulação e da recepção dos discursos jornalísticos. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 28(1), 165-178. <https://doi.org/10.5209/esmp.71268>
- Oficina de Justificación de la Difusión (2022). Buscador de publicaciones. Recuperado el 7 de enero de 2022, de https://extranet.introl.es/web_ojd/

- Palacios Bañuelos, Luis (2013). Las relaciones entre España y China, una larga historia. *Historia Actual Online*, 30, 151-163. <file:///D:/E7%BD%91%E9%A1%B5%E4%-B8%8B%E8%BD/Dialnet-LasRelacionesEntreEspa%C3%91aYChinaUnaLargaHistoria-4198150.pdf>
- Palacios Masa, Elena (2015). *La construcción de los encuadres noticiosos de la inmigración en la prensa regional de Castilla y León*. [Tesis doctoral, Universidad de Salamanca]. <https://gredos.usal.es/handle/10366/128491>
- Parratt Fernández, Sonia, Mera Fernández, Montse & Carrasco Polaino, Rafael (2020). La relevancia del cambio climático en la prensa española: análisis comparativo de *El País*, *El Mundo* y *ABC*. *OBETS. Revista de Ciencias Sociales*, 15(2), 625-648. <https://doi.org/10.14198/OBETS2020.15.2.09>
- Quin, Robyn & McMahon, Barrie (1997). *Historias y estereotipos*. Ediciones de la Torre.
- Reese, Stephen D. (2001). Framing Public Life: A Bridging Model for Media Research. En Stephen D. Reese, Oscar H. Gandy & August E. Grant (Eds.), *Framing Public Life: Perspective on Media and Our Understanding of the Social World* (pp. 7-31). Lawrence Erlbaum Associates.
- Richter, Maurice N. (1956). The conceptual Mechanism of Stereotyping. *American Sociological Review*, 21(5), 568-571.
- Ríos Paredes, Xulio (2011). China: Poder y Civilización en el siglo XXI. En Dirección General de Relaciones Institucionales de la Defensa (Ed.), *Las Potencias Emergentes Hoy: Hacia un Nuevo Orden Mundial* (pp. 48-79). Imprenta del Ministerio de Defensa. https://www.ieee.es/Galerias/fichero/cuadernos/CE_151_PotenciasEmergentesHoy
- Ríos, Xulio (2013). Las Relaciones entre España y China: Diagnóstico y Perspectivas. En Minkang Zhou (Ed.), *El Impacto de China en el Mundo Iberoamericano Política, Economía, Sociedad, Lengua, Cultura y Traducción* (1ª edición, pp. 15-26). Servei de Publicació de la UAB.
- Ríos, Xulio (2019). Las Relaciones entre España y China: ¿Una Nueva Era? *Comillas Journal of International Relations*, 16, 102-117. <https://doi.org/10.14422/cir.i16.y2019.008>
- Rodríguez-Pérez, Carlos, Jivkova-Semova, Dimitrina, Pérez-Vara, Eva, Asadi, Nastaran & Kreutler, Marcus (2022). Unravelling migration media coverage: How migrants and immigration were portrayed in Spain during the refugee crisis (2015-2018). *Historia y Comunicación Social*, 27(1), 161-173. <https://doi.org/10.5209/hics.77537>
- Sánchez Fraile, Sergio (2017). *Imagen y representación de la República Popular China en la España de 1960-1970. Del Orientalismo al Maoísmo* [Tesis doctoral, Universidad Pompeu Fabra]. <https://www.tdx.cat/handle/10803/460889#page=1>
- Slipak, Ariel Martín (2014). América Latina y China: ¿Cooperación Sur-Sur «Consenso de Beijing»? *Nueva Sociedad*, 250, 102-113. https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/92337/CONICET_Digital_Nro.6f2ef238-59fc-4476-b25e-1c022edbc84c_A.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Sun, Meijiao (2019). Estereotipos sobre China «made in Spain»: un análisis a través del discurso informativo del periódico *El País*. *Asiadémica*, 14, 11-26.
- Tang, Minyao (2017). Espejos Metafóricos de Occidente: China en la Prensa Económica Británica. *Historia y Comunicación Social*, 22, 397-413.
- Tuchman, Gaye (1978). *Making news: a study in the construction of reality*. Free.

- Vázquez Aguado, Octavio (1999). Negro sobre blanco: inmigrantes, estereotipos y medios de comunicación. *Comunicar*, 12, 55-60. <https://www.redalyc.org/pdf/158/15801209.pdf>
- Vinacke, William Edgar (1949). Stereotyping among National-Racial Groups in Hawaii: A Study in Ethnocentrism. *The Journal of Social Psychology*, 30(2), 265-291.
- Vinacke, William Edgar (1957). Stereotypes as social concepts. *The Journal of Social Psychology*, 46(2), 229-243.
- Wang, Longxíng (2021). De SARS a COVID-19: La diferencia entre la imagen de China en los periódicos españoles de 2003 y de 2020. Análisis de contenido aplicado a «El País», «El Mundo», «ABC», «El Periódico» y «La Vanguardia». *Historia y Comunicación Social*, 26(Especial), 19-29. <https://doi.org/10.5209/hics.74238>
- Zhang, Kai (2013). *Historia de las Relaciones Sino-españolas*. China Intercontinental Press.
- Zhong, Xuan (2022). Análisis de la construcción de la imagen de China en el periódico español El País en el contexto de la epidemia de Covid-19. *Ibero-América Studies*, 1(3), 55-69. <http://doi.org/10.55704/ias.v3i1.29>
- Zhou, Quan (2017). *Impacto de la reestructuración económica de China desde el periodismo profesional. Análisis de la cooperación comercial chino-latinoamericana* [Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid]. <https://eprints.ucm.es/47945/>